



Redlands Unified School District

Multilingual Education & Family Engagement Department Educational Services Division

P.O. Box 3008 • Redlands, California 92373-1508 • (909) 307-5300 • FAX (909) 307-2489

COMITÉ CONSULTIVO DE APRENDICES DE INGLÉS (DELAC)

MINUTAS

23 de octubre de 2024

6:00 PM – District PDC

20 W Lugonia Avenue, Redlands CA

- I. **Bienvenida** – Norma Alejandra DeLeon (Presidenta de DELAC) se presentó y dio la bienvenida a los miembros del comité y dio inicio a la reunión.
- II. **Inicio de la reunión @ 6:07 pm**
- III. **Aprobación de las minutas**- Se proporcionaron copias de las minutas tanto en inglés como en español. Se recordó a los miembros que las minutas siempre están disponibles para su consulta en el sitio web del distrito. Sonya Balingit, directora de educación multilingüe, explicó que las minutas son como un resumen de lo que se discutió en la última reunión. La Sra. DeLeon destacó el hecho de que el superintendente Cabral habló sobre la seguridad en la última reunión. La Sra. DeLeon pidió una moción para aprobar las minutas. María Huerta hizo la primera moción y la Sra. Addie Romagnoli hizo una segunda moción, la moción fue aprobada.
- IV. **Reportes escolares**- La Sra. Balingit mostró los informes y también puso a disposición copias en papel. Destacó el hecho de que Lugonia iba a tener una próxima reunión de ELAC. La Sra. Balingit preguntó si había alguien presente de Mission o Victoria que quisiera informar algo de su escuela. Viridiana Mercado, madre de Victoria, compartió sobre una próxima noche de cine y la celebración de Halloween el 31 de octubre.
- V. **Actualización del distrito e información**-
- VI. **Ceremonia de entrega de premios del Sello de Alfabetización Bilingüe del Condado de San Bernardino**- La Sra. Schessler, maestra de apoyo de estudiantes EL de RHS, es la coordinadora del distrito para este evento. Ella compartió que el evento se llevará a cabo el próximo lunes, en el Teatro de las Artes de California. Se

reconocerá a 203 estudiantes, en 18 idiomas diferentes. Un padre preguntó si su hijo/a de 9.º grado tendría la oportunidad de ganar el sello y la Sra. Schessler respondió que podría ser otorgado en su último año si puede cumplir con los criterios. Ella explicó brevemente los criterios. La Sra. Schessler alentó al padre a informarle al estudiante cuáles son los criterios.

VII. Estatutos de DELAC (revisión) - La Sra. DeLeon le pidió a la Sra. Balingit que compartiera información sobre los estatutos. La Sra. Balingit explicó que este documento proporciona las reglas del comité DELAC, había copias impresas disponibles en inglés y español para su revisión. Se revisó la sección de funcionarios. La Sra. Balingit pidió a los miembros que revisaran los estatutos y que trajeran cualquier aporte para cambios o adiciones a la próxima reunión. También alentó a los miembros a enviarle un correo electrónico con aportes sobre los estatutos en cualquier momento antes de la próxima reunión.

VIII. Aceptación anual de candidaturas para miembros y funcionarios del Comité DELAC- La Sra. Balingit explicó el papel de DELAC y los diferentes puestos de los oficiales y dio la bienvenida a cada padre y miembro del personal para ser parte del comité general. La Sra. DeLeon pidió una moción para aprobar a los miembros presentes. Rosalba Schessler hizo la primera moción y Addie Romagnoli hizo una segunda moción. La moción fue aprobada. Luego, la Sra. DeLeon preguntó si alguien en la sala quisiera nominar a alguien más o a sí mismo para un puesto de oficial. La Sra. DeLeon nominó a Mariela Morales Guzmán (representante de estudiantes EL de Lugonia). Luego, la Sra. Balingit aceptó eso, pero luego recordó a todos que es preferible que los padres sean nominados para los puestos. Luego, Alejandra DeLeon nominó a Rocio Vasquez, aunque ella no estaba presente. Luego, la Sra. Balingit preguntó si alguien en la sala estaría interesado en servir en uno de esos puestos. La Sra. DeLeon luego procedió a compartir con todos lo beneficioso que puede ser servir en el comité. La Sra. Brande Smith preguntó si la Sra. Leon podría servir por otro año. Entonces, la Sra. Smith nominó a Alejandra DeLeon (madre) para presidenta una vez más y la Sra. Romagnoli hizo una segunda moción. Rebecca Astorga nominó a Addie Romagnoli (personal) para el puesto de secretaria. Alejandra DeLeon nominó a María Huerta (madre) para ser portavoz. Brande Smith nominó a Viridiana Mercado (madre) como vicepresidenta. Rosalba Schessler hizo la primera moción para aprobar las nominaciones tal como se discutieron y Addie Romagnoli hizo una segunda moción. Todos estuvieron a favor, la moción fue aprobada.

IX. Repaso de las Necesidades Escolares de DELAC- La Sra. Balingit compartió una copia impresa de los resultados de la evaluación de necesidades de la reunión anterior. Proporcionó un ejemplo de una de las necesidades: se mencionó la tutoría para estudiantes aprendices de inglés como una necesidad. También le informó al comité que las necesidades se pueden compartir en cualquier momento. Si piensan en algo en el futuro, pueden seguir agregando a la evaluación de necesidades. La Sra. DeLeon compartió que la Biblioteca Pública Smiley ofrece sesiones de tutoría para familias y proporciona libros gratis. La Sra. DeLeon dijo que sería una buena idea llevar esta información a los sitios escolares. Compartió detalles de la reunión y compartió que el programa es gratuito. Obtuvo esta información de la reunión de ELAC en la escuela primaria Lugonia el día de hoy. Luego, la Sra. Balingit también compartió que en la Evaluación de necesidades en Lugonia se indicó que el examen ELPAC y la preparación para esta evaluación son una necesidad. El Sr. Huerta afirmó que puede ser difícil para los padres poder aprovechar el programa en la biblioteca debido a la falta de transporte al centro.

X. Eventos familiares:

- a. Redlands Turkey Trot y Día de los Muertos en la Biblioteca Pública A.K. Smiley: La Sra. DeLeon informó a todos que el Día de los Muertos se llevará a cabo el 1 de noviembre en la Biblioteca Pública Smiley. También compartió información sobre el Turkey Trot que se llevará a cabo el 28 de noviembre en la Universidad de Redlands. Se trata de una recaudación de fondos y el año pasado REP donó \$70,000 a los maestros y directores del Distrito Escolar Unificado de Redlands.

XI. Temas a discutir de la reunión anterior- Ninguno

XII. Fin de la reunión/ Temas a discutir para la próxima reunión- La Sra. Balingit compartirá información sobre la preparación para el examen ELPAC con todos en la próxima reunión. Preguntó si hay otros temas que el comité quisiera tratar en la próxima reunión. La Sra. DeLeon afirmó que le gustaría hablar sobre los servicios de la Biblioteca Pública Smiley.

XIII. Próxima reunión: será el día 20 de noviembre de 2024/ entrenamiento de DELAC

XIV. Fin de la reunión @ 6:45pm